



MODE D'EMPLOI

KIT DE BROUILLARD POUR SOUFLANTES

F
R



MIST KIT FOR EBZ8000 EBZ8001

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

📖 Avant d'utiliser nos produits veuillez lire attentivement ce manuel afin de bien assimiler le fonctionnement de l'outil.

▲ SECURITE

Les instructions contenues dans les mises en garde de ce mode d'emploi portant le symbole ▲ concernent les points critiques qui doivent être pris en considération pour éviter les blessures graves, c'est pourquoi ces précautions doivent être rigoureusement suivies.

AVERTISSEMENTS DE CE MODE D'EMPLOI

▲ AVERTISSEMENT

Les instructions signalées par ce symbole doivent être rigoureusement suivies afin d'éviter tout accident pouvant entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

❗ IMPORTANT

Les instructions signalées par ce symbole doivent être suivies afin d'éviter tout incident mécanique, panne ou endommagement de la débroussailleuse.

📖 REMARQUE

Remarques utilisées dans les instructions ou conseils supplémentaires pour l'utilisation de cette débroussailleuse.

▲ WARNING

Ne jamais fixer ce kit de brouillard à des modèles autres que les modèles pour lesquelles il est destiné. A défaut d'une telle précaution, votre garantie risque d'être caduque.

MODELE APPLICABLE : EBZ8000, EBZZ8001

Table des matières

1. Caractéristiques	2
2. Etiquettes d'avertissement situées sur la machine	2
3. Consignes de sécurité	3
4. Assemblage	6
5. Fonctionnement	7
6. Entretien	7
7. Rangement	8
8. Mise au rebut	8

1. Caractéristiques

Ces données s'appliquent à un kit de brouillard monté sur une EBZ8000, EBZ8001.

Model	Kit de brouillard pour EBZ8000, EBZ8001		
Usage	Pulvérisation de produits chimiques agricoles et d'eau froide pour le contrôle des pesticides, désherbants et le contrôle de la croissance		
Capacité du réservoir à carburant	litres		14
Pompe	Couverture longitudinale	Horizontale	m
		Verticale	m
Absorption d'eau maximum	litres/min		5,5

Ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

2. Etiquettes d'avertissement situées sur la machine



Lire le mode d'emploi avant d'utiliser cette machine.



Porter un casque et des lunettes de sécurité, un casque antibruit.



Avertissement/Attention

Interdire aux enfants ou à toute personne de s'approcher dans un rayon de 15 mètres de la débroussailleuse.



Si les étiquettes d'avertissement se décollent, deviennent sales ou impossibles à lire, commander de nouvelles étiquettes auprès du revendeur pour les remplacer.



Ne pas modifier votre machine. La garantie sera annulée si la débroussailleuse a été modifiée ou utilisée de manière non conforme aux instructions de ce mode d'emploi.

▲ 3. Consignes de sécurité

Avant d'utiliser ce pulvérisateur, lire attentivement ce manuel d'utilisation afin de garantir un fonctionnement correct. Les précautions suivantes doivent être respectées afin d'utiliser correctement le pulvérisateur. La marque de mise en garde portant le symbole ▲ dans ce manuel sert à attirer votre attention sur ces précautions.



AVANT L'UTILISATION DU PULVERISATEUR

- Ce pulvérisateur a été conçu principalement pour la pulvérisation de pesticides et de désherbants. Ne pas l'utiliser pour d'autres applications, afin d'éviter des accidents non prévisibles.
- Etant donné que cet appareil utilise des produits chimiques agricoles nécessitant une manipulation soignée, une utilisation non appropriée peut créer un danger. Ne pas utiliser ce pulvérisateur lorsqu'on est fatigué ou en mauvaise condition physique, ou lorsqu'on n'est pas en état de faire une évaluation correcte ou d'utiliser correctement le pulvérisateur, comme après avoir absorbé des médicaments contre le refroidissement ou après avoir bu de l'alcool. Aussi, des enfants ou personnes qui ne sont pas capables de comprendre le contenu de ce manuel ne doivent en aucune circonstance être autorisés à utiliser ce pulvérisateur.
- Le gaz d'échappement du moteur contient du monoxyde de carbone toxique. Ne pas utiliser le pulvérisateur à l'intérieur, dans des serres ou des tunnels, ou dans d'autres endroits mal aérés.

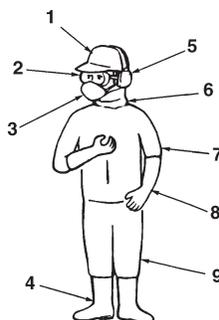


- Ne pas utiliser ce pulvérisateur dans les cas suivants.
 1. Lorsque le pulvérisateur peut tomber ou dans des situations où il est difficile de le tenir ou de le faire fonctionner.
 2. Après le coucher du soleil ou lorsque la visibilité est réduite et qu'il est difficile de s'assurer de la sécurité de la zone de pulvérisation.
 3. Par mauvais temps (pluie, brouillard, vents forts, orages, etc.)
- Lors de l'utilisation pour la première fois, avant de commencer la pulvérisation effective, demander des conseils d'utilisation du pulvérisateur à une personne expérimentée.
- La fatigue réduit la capacité de concentration et augmente le risque d'accidents. Pour programmer le travail, accorder suffisamment de temps, en se fixant une limite de 30-40 minutes pour les travaux de pulvérisations simples et des pauses de 10-20 minutes entre les travaux. Aussi, ne pas pulvériser pendant plus de 2 heures par jour.

- Conserver soigneusement ce manuel d'utilisation et le consulter pour des informations complémentaires de temps à autre.
- Ce manuel d'utilisation doit accompagner toute vente ou location de ce pulvérisateur.

PRECAUTIONS A PRENDRE AVANT LA PULVERISATION

- S'assurer de porter des vêtements de protection appropriés, un casque, des gants et bottes en caoutchouc, un masque de protection, des lunettes de protection, une serviette, d'appliquer une crème protectrice, etc., pour éviter que les produits chimiques entrent en contact avec la peau ou pour éviter l'inhalation. Lors de la pulvérisation, porter cet équipement de protection pour éviter tout risque de blessures.



1. Casque de protection
2. Lunettes de protection
3. Masque de protection
4. Bottes en caoutchouc
5. Des protège-oreilles
6. Un cache-cou
7. Vêtement de protection
8. Gants en caoutchouc
9. Vêtements de protection

- Stocker les produits chimiques dans une boîte de stockage fermée, une armoire, ou un autre endroit hors de la portée des enfants.
- Lire attentivement le mode d'emploi des produits chimiques, pour se familiariser avec le degré de toxicité, le mode d'emploi, etc.
- Examiner soigneusement la zone dans laquelle la pulvérisation aura lieu, afin d'assurer de ne pas polluer les réserves d'eau, les rivières, les lacs, les étangs, etc., et de ne pas créer des dommages aux riverains, passants, et au bétail, etc.
- Préparer votre condition physique la veille avant la pulvérisation, par exemple, en supprimant les boissons alcoolisées ou le travail de nuit.
- Ne pas autoriser les enfants, les animaux, etc., à entrer dans la zone de pulvérisation des produits chimiques.



- Avant la pulvérisation, contrôler soigneusement les buses du pulvérisateur et vérifier les anomalies, telles que des vis dévissées ou des flexibles de pulvérisation desserrés, des fuites de carburant, des joints défectueux ou cassés, ou une bandoulière endommagée.

▲ 3. Consignes de sécurité

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU TRANSPORT DES PRODUITS CHIMIQUES

- Lors du transport des produits chimiques, manipuler avec précaution afin de s'assurer l'absence de fuite du produit chimique des sacs déchirés, des flacons cassés, ou de bouchons desserrés.
- Ne pas mettre les produits chimiques dans les mêmes récipients que les aliments.

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU TRANSPORT DU PULVERISATEUR

- Ne pas transporter le pulvérisateur lorsque le réservoir contient un produit chimique ou du carburant, car il y a risque de fuite en cas de choc pendant le transport.
- Lors du transport dans un véhicule, utiliser un câble ou similaire pour fixer le pulvérisateur fermement à la remorque en position verticale. Ne pas transporter en vélo ou en moto, car cela présente un danger.

PRECAUTIONS A PRENDRE AVEC LE CARBURANT

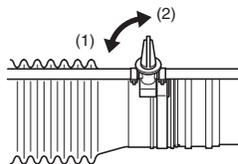
- Le moteur de ce pulvérisateur est ravitaillé en "essence mélangée" contenant un carburant très combustible. Ne pas ravitailler ou stocker des bidons de carburant dans des endroits où il y a risque de combustion par les incinérateurs, les brûleurs, les feux de jardin, les fourneaux de cuisine, les étincelles électriques, les étincelles de soudage, etc.



- Ne pas fumer pendant la pulvérisation ou le ravitaillement. Respecter impérativement cette consigne.
- Lors du ravitaillement pendant l'utilisation, toujours arrêter le moteur et s'assurer de l'absence de flammes nues à proximité avant d'effectuer le ravitaillement.
- Tout carburant renversé pendant le ravitaillement doit être essuyé complètement avec un chiffon ou un objet similaire avant le démarrage du moteur.
- Après le ravitaillement, sceller le bidon de carburant, serrer fermement le bouchon du réservoir à carburant, et démarrer le moteur à une distance d'au moins 3 mètres.

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU REMPLISSAGE DES PRODUITS CHIMIQUES

- Avant de remplir le réservoir de produits chimiques, veuillez vous assurer que la vanne intermédiaire est fermée.
- Après le remplissage du produit chimique, serrer fermement le bouchon du réservoir. S'il n'est pas serré à fond, le bouchon risque de se desserrer pendant la pulvérisation, entraînant une risque d'exposition aux produits chimiques.



(1) OUVRIR
(2) FERMER

- Ne pas mettre plus de 14 litres de produit chimique.
- Ne pas mélanger les produits chimiques.
- Laver soigneusement le réservoir de produits chimiques ainsi que le gicleur à chaque changement de produit.

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU DEMARRAGE DU MOTEUR

- Eloigner les enfants, les animaux, etc. lors du démarrage du moteur et pendant la pulvérisation.

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DE LA PULVERISATION

- Etant donné que les vêtements de protection offrent en général une ventilation médiocre et exercent ainsi une contrainte sur le corps, il y a risque de coup de chaleur ou d'autres maladies lors de l'utilisation du pulvérisateur pendant de longues périodes à des températures élevées. Eviter la pulvérisation par temps chaud, l'effectuer de préférence tôt le matin et tard l'après-midi lorsqu'il fait frais et qu'il y a peu de vent.
- Lors du démarrage du travail, porter toute l'attention requise à l'heure de pulvérisation, la direction du vent, etc., pour s'assurer de ne pas générer du bruit ou de danger chimique aux riverains, passants, à la récolte de la ferme, etc.
- Pendant la pulvérisation, toujours tenir fermement la poignée et veiller à ne pas pointer la buse dans la direction des personnes ou des animaux.
- Pendant la pulvérisation, faire attention à la direction du vent et toujours se mettre dans le sens de poussée du vent, afin d'éviter de pulvériser les produits chimiques sur soi-même.
- En cas de malaise pendant la pulvérisation, consulter immédiatement un médecin et lui indiquer le nom du produit chimique utilisé, les conditions d'utilisation, etc.
- Si le pulvérisateur est incliné, le produit chimique risque de fuir via les trous d'air dans le bouchon. Lors de la pulvérisation, toujours s'assurer d'être sur un bon pied et de garder l'équilibre.
- Ne pas toucher les bougies ou les cordons pendant que le moteur tourne, car il y a risque de décharge électrique.



▲ 3. Consignes de sécurité

- Ne pas toucher le silencieux, les bougies, ou les autres pièces métalliques à mains nues pendant que le moteur tourne ou immédiatement après l'arrêt du moteur, car il y a risqué de brûlures en raison des températures élevées.



PRECAUTIONS A PRENDRE APRES LA PULVERISATION

- Sceller les bidons de produits chimiques non utilisés et les stocker hors de la portée des enfants.
- Ne pas jeter simplement les bidons de produits chimiques vides, mais les éliminer par incinération, combustion, ou par une autre méthode similaire. De plus, veiller à ce que l'eau utilisée pour nettoyer les outils de pulvérisation ne crée pas de danger.
- Effectuer soigneusement le contrôle et l'entretien des vêtements de protection, des masques, des gants et de tout autre équipement de protection pour préparer le travail suivant.
- Après avoir terminé le travail et nettoyé les produits chimiques et les outils de pulvérisation, prendre immédiatement un bain ou se laver les mains, les pieds, le visage, etc. avec du savon, et rincer également la bouche.
- Il faut changer tous les vêtements portés, y compris les sous-vêtements et bien les laver. Les vêtements portés pendant la pulvérisation ne doivent pas être portés à nouveau le lendemain.
- Après la pulvérisation, limiter la consommation de boissons alcooliques et se reposer en se couchant de bonne heure. En cas de malaise, consulter dès que possible un médecin.

AUTRES PRECAUTIONS A PRENDRE

- Lorsqu'on effectue des travaux de pulvérisation sur une période prolongée, passer régulièrement la visite médicale.
- Effectuer la pulvérisation selon un planning, en conservant un enregistrement quotidien de la date et de l'heure de pulvérisation, des produits chimiques utilisés, de la plante nuisible ciblée, des détails sur le travail, la durée du travail, et les autres détails.
- Garder les points suivants à l'esprit lors du choix ou de l'utilisation de l'équipement de protection.

a) Vêtements de protection

Choisir un vêtement pratique à porter et offrant une bonne ventilation et étanchéité. De plus, porter des objets permettant d'effectuer le travail de pulvérisation confortablement et en toute sécurité.

b) Cache de pulvérisation

Utiliser un cache avec un bord étanche à l'eau couvrant votre cou et vos épaules.

c) Gants

Porter des gants imperméables aux produits chimiques et qui ne glissent pas, même en cas de transpiration pendant le travail.

d) Tablier en caoutchouc

Lors du mélange de produits chimiques, porter un tablier long, épais et grand, imperméable aux éclaboussures des produits chimiques.

e) Lunettes de protection, masque, etc.

Sélectionner des gants de protection appropriés, un masque, des bottes en caoutchouc, un rince oeil, et une crème protectrice, etc., en respectant les normes et les recommandations des organismes de promotion de sécurité à la ferme.



PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DE L'ENTRETIEN

- Afin de maintenir les fonctions du produit, effectuer régulièrement les contrôles d'entretien figurant dans ce manuel. Lorsque l'entretien ou le remplacement des pièces non indiquées dans ce manuel est nécessaire, consulter votre fournisseur de produit ou le revendeur de produits ZENOAH le plus proche.
- Ne jamais laisser tourner le moteur pendant les contrôles ou l'entretien.
- Ne pas modifier le pulvérisateur ou démonter le moteur. Cela pourrait entraîner une panne et de graves accidents pendant l'utilisation.
- Ne pas toucher le silencieux ou les bougies à mains nues immédiatement après l'arrêt du moteur. Il y a risqué de brûlures en raison de la température élevée.



- A propos des pièces de rechange, utiliser des pièces d'origine ZENOAH ou des marques désignées par ZENOAH.

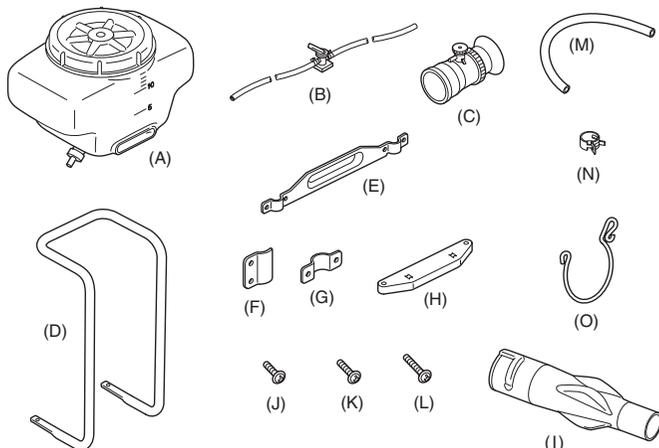
ENTRETIEN DES ETIQUETTES

1. Maintenir les étiquettes de mise en garde propres et exemptes de marquages.
2. Si les étiquettes de mise en garde sont souillées ou détachées, les commander auprès de votre fournisseur et les remplacer par des étiquettes neuves.
3. Avant de coller des étiquettes neuves, essuyer d'abord toute la saleté et l'humidité de la surface.

4. Assemblage

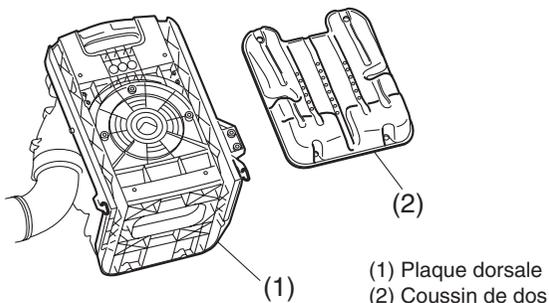
ELEMENTS (NOMBRE)

(A) Réservoir	1
(B) Valve	1
(C) Gicleur de brouillard	1
(D) Cadre	1
(E) Plaque d'ancrage	1
(F) Plaque d'ancrage	2
(G) Plaque d'ancrage	2
(H) Entretoise	1
(I) Conduite	1
(J) Vis 5 x 14	4
(K) Vis 5 x 20	2
(L) Vis 5 x 25	6
(M) Flexible	1
(N) Circlip	4
(O) Bride de serrage	1



ASSEMBLAGE

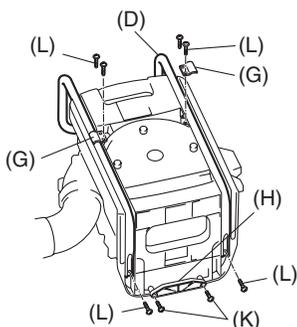
1. Retirer le coussin de dos de la plaque dorsale



2. Rentrer le cadre (D) dans la rainure de la plaque dorsale, et serrer à l'aide de deux plaques d'ancrage (G) et de 6 vis (L).

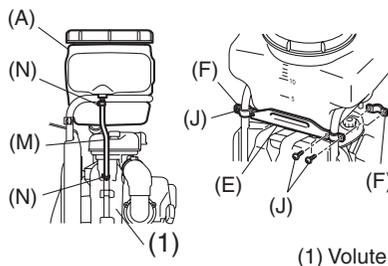
3. Serrer l'entretoise (H) avec 2 vis (K).

4. Remettre le coussin de dos en place.



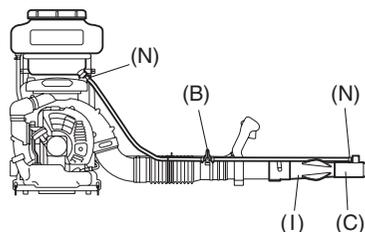
5. Poser le réservoir (A) comme indiqué sur le schéma, et bloquer avec la plaque d'ancrage (E), 2 plaques d'ancrage (F) et 4 vis (J).

6. Raccorder le flexible (M) sur la volute et sur le réservoir (A) et bloquer avec 2 circlips (N).



7. Raccorder le gicleur de brouillard (C) à la conduite (I).

8. Raccorder la valve (B) au réservoir (A) et au gicleur (C) et bloquer avec 2 circlips (N).

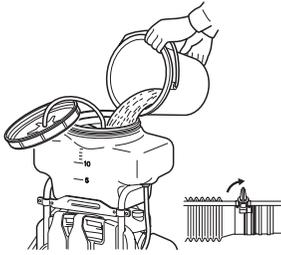


COUPLE DE SERRAGE
3,5 ± 0,5 N·m

5. Fonctionnement

COMMENT UTILISER

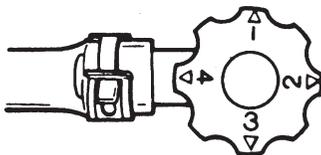
1. Verser la solution dans le réservoir avec la soupape intermédiaire fermée.



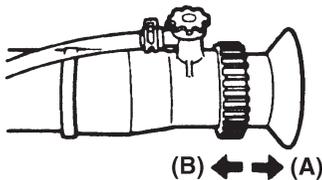
⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas mettre plus de 14 litres de produit chimique.
 - Ne pas mélanger les produits chimiques.
2. Régler le débit de la solution et l'intervalle de vaporisation selon les circonstances des travaux.

Le débit de la solution peut être modifié en déplaçant le numéro sur la partie supérieure de la soupape à l'injecteur de brume. Le numéro indique le débit par minutes en litres. La figure indique une position de 5,5 litres/minute.



L'intervalle de vaporisation est modifié en déplaçant la position de la cloche après avoir desserré la bague de verrouillage.



- (A) Position tirée vers l'extérieur: Distance longue, vaporisation à intervalle étroit
 (B) Position poussée vers l'intérieur: Distance courte, vaporisation à intervalle large

3. Démarrer le moteur et transporter la machine sur son dos.
4. Tout en maintenant le joint articulé dans sa main droite, déplacer le levier de commande des gaz vers le haut et tourner la soupape intermédiaire à la position d'ouverture.
5. Une fois que les travaux de vaporisation sont complétés, fermer la soupape intermédiaire et interrompre la marche du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant la pulvérisation de produits, remplissez d'eau le réservoir et faites fonctionner le pulvérisateur afin de vous assurer qu'il n'existe aucune fuite ou défaillance technique.
- Réparez toute fuite ou défaillance technique avant de commencer la pulvérisation.

Déplacement de la vanne	Vitesse de pulvérisation (lit/min.)
1	1,0
2	2,1
3	3,8
4	5,5

Couverture longitudinale maxi.

Direction horizontale:	22 m
Direction verticale	14 m

6. Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifier que le moteur est arrêté et refroidi avant d'effectuer toute réparation de la soufflerie. Un contact avec le ventilateur de la soufflerie rotative ou avec le tuyau d'échappement risque de provoquer des blessures corporelles.

- Utiliser uniquement les pièces de rechange ZENOAH. Le respect de cette recommandation peut causer un mauvais fonctionnement, voire des blessures et l'annulation de la garantie.
- Avant chaque utilisation, inspecter l'appareil pour toute fixation mal serrée, fuite ou autre. Remplacer les pièces endommagées.

7. Rangement

Après avoir terminé tous les travaux, lorsque le pulvérisateur ne sera pas réutilisé pendant une période prolongée, effectuer l'entretien suivant pour le préstockage, pour éviter des problèmes provoqués par des changements dans le temps.

1. Nettoyer le réservoir de produit chimique et la lance.
2. Enlever la saleté du pulvérisateur, contrôler les dommages et desserrages, et en cas d'anomalie, prendre les mesures correctives complètes pour préparer l'utilisation suivante du pulvérisateur.
3. Vidanger le réservoir à carburant.
4. Démarrer le moteur, et le laisser à bas régime jusqu'à ce que tout le carburant à l'intérieur du carburateur soit éliminé et que le moteur s'arrête naturellement.

5. Retirer les bougies et verser quelques gouttes (1-2 cc) d'huile 2 temps à l'intérieur du moteur. Après avoir tiré le câble du starter 2 ou 3 fois, remettre les bougies en position originale et arrêter en position compressée.
6. Après avoir graissé le levier de commande des gaz et les autres pièces métalliques avec une huile anti-corrosion, couvrir le pulvérisateur et le ranger à l'intérieur dans un endroit sec.

8. Mise au rebut

Lorsque vous mettez au rebut l'outil, le combustible ou l'huile pour l'outil, veuillez à bien respecter la réglementation locale.

Garantie limitée

En cas de panne ou de défaut constaté sur le produit au cours de la période de garantie, les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées gratuitement par le concessionnaire ZENOAH.

PERIODE DE GARANTIE : 1 an (6 mois pour un usage professionnel ou 30 jours pour les machines de location) à compter de la date d'achat.

LE CLIENT PREND EN CHARGE TOUS LES COÛTS DE TRANSPORT DE L'APPAREIL DEPUIS ET JUSQU'AUX LOCAUX DU CONCESSIONNAIRE ZENOAH.

LE CLIENT NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE DES CHARGES RELATIVES A LA DETECTION D'UNE DEFAILLANCE D'UNE PIECE SOUS GARANTIE UNIQUEMENT LORSQUE CES TRAVAUX DE DIAGNOSTIC AURONT ETE EFFECTUES DANS LES LOCAUX DU CONCESSIONNAIRE ZENOAH.

LE CLIENT OU LE CAS ECHEANT, LE PROPRIETAIRE DEVRA IMPERATIVEMENT S'ACQUITTER DES TACHES D'ENTRETIEN DECRITES PAR LE FABRICANT DANS LE MODE D'EMPLOI DU PROPRIETAIRE/UTILISATEUR.

TOUTE PIECE SOUS GARANTIE DONT LE REMPLACEMENT N'EST PAS PREVU DANS LE CADRE DE L'ENTRETIEN REQUIS, OU DESTINEE A ETRE CONTROLEE REGULIEREMENT ET REPARÉE OU "REPLACEE SI NECESSAIRE" SERA SOUS GARANTIE POUR TOUTE LA PERIODE APPLICABLE. TOUTE PIECE SOUS GARANTIE DESTINEE A ETRE REMPLACEE A LA SUITE D'UN CONTROLE SERA SOUS GARANTIE POUR TOUTE LA PERIODE ALLANT JUSQU'A SON PREMIER REMPLACEMENT PREVU.

TOUTE PIECE DE RECHANGE DE QUALITE ET DE VALEUR EQUIVALENTES POURRA ETRE UTILISEE POUR DES REPARATIONS OU DES OPERATIONS DE MAINTENANCE NON COUVERTES PAR LA GARANTIE, SANS REDUCTION DES OBLIGATIONS DE GARANTIE DE LA SOCIETE.

LA SOCIETE SERA TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUS LES DOMMAGES CAUSES AUX PIECES DU MOTEUR PAR UNE DEFAILLANCE DE PIECES QUELCONQUES SE TROUVANT ENCORE SOUS GARANTIE.

LA GARANTIE NE S'APPLIQUE EN AUCUN CAS AUX APPAREILS AYANT ETE ENDOMMAGES SUITE AU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DECRITES DANS LE MODE D'EMPLOI DU PROPRIETAIRE/UTILISATEUR, PAR UNE MAUVAISE MANIPULATION, PAR DES MODIFICATIONS, DES MISES A L'EPREUVE SEVERES, UNE MAUVAISE LUBRIFICATION, L'UTILISATION DE PIECES OU D'ACCESSOIRES AUTRES QUE CEUX RECOMMANDES PAR NOTRE SOCIETE, OU ENFIN EN RAISON D'AUTRES CAUSES NE DEPENDANT PAS DE LA SOCIETE.

CETTE GARANTIE NE COUVRE EN AUCUN CAS LE REMPLACEMENT DE PIECES EN RAISON DE LEUR USURE NORMALE OU DE LEGERES MODIFICATIONS D'APPARENCE.

AUCUNE AUTRE GARANTIE FORMELLE N'EST FOURNIE.

LES GARANTIES TACITES, ET NOTAMMENT CELLES RELATIVES A LA QUALITE MARCHANDE OU A LA POSSIBILITE D'ACCOMPLIR UNE TACHE PARTICULIERE SONT LIMITEES A DEUX (2) ANS POUR UNE UTILISATION A DOMICILE [ET A UN (1) AN POUR TOUT AUTRE TYPE D'UTILISATION] DEPUIS LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE.

NOUS NE POURRONS EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL OU CONSEQUENT A L'UTILISATION DE CET APPAREIL.

POUR PLUS D'INFORMATIONS A CE SUJET, VEUILLEZ APPELER VOTRE CENTRE DE SERVICE LE PLUS PROCHE OU CONSULTEZ LE SITE INTERNET ZENOAH <http://www.zenoah.net>